القـرار ITU‑R 33‑3

**إعداد النصوص الخاصة بالمصطلحات**

(2012-2007-2000-1993-1990-1982)

إن جمعية الاتصالات الراديوية للاتحاد الدولي للاتصالات،

إذ تشير إلى

 *أ )* أن مؤتمر المندوبين المفوضين اعتمد القرار 154 (المراجع في غوادالاخارا، 2010) بشأن "استعمال اللغات الرسمية الست في الاتحاد على قدم المساواة" الذي كلف المجلس والأمانة العامة باتخاذ تدابير لمعاملة اللغات الست على قدم المساواة؛

*ب)* أن مجلس الاتحاد اتخذ قرارات لتحقيق مركزية وظائف التحرير للغات في الأمانة العامة (دائرة المؤتمرات والمنشورات) تدعو القطاعات إلى توفير النصوص النهائية باللغة الإنكليزية فقط (بما في ذلك المصطلحات والتعاريف)،

وإذ تضع في اعتبارها

 *أ )* أن من الضروري أن ينشر على نطاق واسع ما يقوم به الاتحاد الدولي للاتصالات من أعمال في مجال المصطلحات، وذلك فيما يتعلق بالمصطلحات والتعاريف على السواء؛

*ب)* أن منشورات الاتحاد الدولي للاتصالات تكون في متناول المستخدمين عموماً بلغة واحدة فقط، ولكنهم كثيراً ما يحتاجون إلى قراءة أو كتابة نصوص تقنية بإحدى اللغات الرسمية الأخرى للاتحاد؛

*ج)* أن النصوص المتعلقة بالمفردات والمسارد ليست بالضرورة متاحة مباشرة للمستخدمين المهتمين بمنشورات معينة لقطاع الاتصالات الراديوية،

تقـرر

1 أن تتضمن النصوص المتعلقة بالمفردات وتلك الأجزاء من النصوص التي تتناول تحديداً تعاريف المصطلحات، والتي ينشرها قطاع الاتصالات الراديوية، وخصوصاً لوائح الراديو، المصطلحات المقابلة لجميع المصطلحات المعرفة في اللغات الرسمية الأخرى للاتحاد؛

2 أن يترك الآن اختيار وسائل توفير المصطلحات المقابلة بالإضافة إلى النص الكامل للمصطلحات والتعاريف في إحدى اللغات عدا الإنكليزية للأمانة العامة (دائرة المؤتمرات والمنشورات) حسبما دعت إليه قرارات المجلس ذات الصلة وأكدته الفقرة 3 من *يقرر* في القرار 154 (المراجع في غوادالاخارا، 2010)؛

3 أن يستمر التعاون الوثيق بين لجنة تنسيق المفردات (انظر القرار ITU‑R 36) والأمانة العامة للاتحاد (دائرة المؤتمرات والمنشورات) بغية التوصل إلى نصوص متفق عليها لهذه المصطلحات والتعاريف.